

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2016-154	del 23/02/2016
Oggetto	Sezione Provinciale di Ferrara. Approvazione di tirocinio curriculare della studentessa Narsilio Valentina, nell'ambito della convenzione tra ARPA-Sezione Provinciale di Ferrara ed Università degli Studi di Ferrara.	
Proposta	n. PDTD-2016-156	del 23/02/2016
Struttura adottante	Sezione Di Ferrara	
Dirigente adottante	Trentini Pier Luigi	
Struttura proponente	Servizio Territoriale	
Dirigente proponente	Dott.ssa Mazzoni Anna Rita	
Responsabile del procedimento	Recca Lisa	

Questo giorno 23 (ventitre) febbraio 2016 presso la sede di Via Bologna, 534 in Ferrara, il Direttore della Sezione Di Ferrara, Dott. Trentini Pier Luigi, ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 100 del 30/12/2015 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: Sezione Provinciale di Ferrara. Approvazione di tirocinio curriculare della studentessa Narsilio Valentina, nell'ambito della convenzione tra ARPA-Sezione Provinciale di Ferrara ed Università degli Studi di Ferrara.

PREMESSO:

- che in data 14/01/2011 è stata stipulata la convenzione n. 48/11 tra Arpa Sezione Provinciale di Ferrara e Università degli Studi di Ferrara (di seguito denominato "Soggetto promotore") con la quale le parti si accordano circa l'impegno di Arpa Emilia Romagna di accogliere soggetti in tirocinio di formazione e orientamento, compatibilmente con le esigenze organizzative del soggetto ospitante ai sensi dell'art. 5 del decreto attuativo dell'art. 18 della legge 196/1197;
- che tale convenzione, allegata sub A) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, viene rinnovata tacitamente di anno in anno, salvo disdetta di una delle parti;

RICHIAMATI:

- il Regolamento interno adottato con DDG 55 del 27/5/2013 con il quale vengono disciplinate le frequenze temporanee presso le strutture di Arpa Emilia Romagna;
- il Regolamento per il Decentramento amministrativo adottato con DDG 100 del 30/12/2015, ed in particolare la lettera j) dell'Allegato C contenente l'elenco degli atti la cui adozione è attribuita alle competenze dei Direttori delle Sezioni Provinciali, in cui si specifica che tra questi atti rientrano quelli connessi allo svolgimento di tirocini formativi presso il Nodo da loro diretto;

CONSIDERATO:

- che con protocollo PGFE/2016/1300 del 15/2/2016 è stato acquisito agli atti il progetto formativo di tirocinio per la studentessa Narsilio Valentina che si allega sub B) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che lo svolgimento del tirocinio avverrà secondo le seguenti modalità:
 1. Durata predeterminata della frequenza dal 29/02/2016 al 01/04/2016;
 2. Copertura assicurativa: INAIL gestione per conto dello Stato – INFORTUNI polizza n. 0541.0616628.36 Fondiaria SAI Spa, Divisione Fondiaria e Milano Assicurazioni SPA – RESPONSABILITA' CIVILE TERZI: n. 541.0616321.62 Fondiaria SAI Spa, Divisione Fondiaria e Milano Assicurazioni SPA.
 3. Individuazione di un Tutor aziendale: Dott.ssa Anna Rita Mazzoni, "Responsabile Servizio Territoriale" e di un Tutor didattico universitario: Prof. Leonardo Malatesta, docente di "Economia del trattamento dei rifiuti";
 4. Obiettivi e modalità del tirocinio: apprendimento in siti ed in laboratorio delle modalità di campionamento e di analisi applicate ai sensi di legge in caso di siti contaminati. In un caso pratico verrà esaminato anche l'iter amministrativo, analizzando le competenze dei diversi soggetti interessati.

DATO ATTO:

- che sulla base della suddetta convenzione e del progetto formativo si è reputato opportuno attivare un tirocinio curriculare a favore della studentessa Narsilio Valentina nelle modalità indicate nel progetto stesso;
- che il costituendo rapporto tra Arpae e la tirocinante Narsilio Valentina non costituisce rapporto di lavoro;

RITENUTO:

- che le finalità dell'iniziativa in questione corrispondono a quanto previsto dalla vigente normativa;

SU PROPOSTA:

- della Dott.ssa Anna Rita Mazzoni, Responsabile del Servizio Territoriale della Sezione Provinciale di Ferrara, la quale ha espresso il proprio parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4 – 5 e 6 della Legge n. 241/90 e della L.R. n. 32/93 e s.m. la Dott.ssa Lisa Recca, Responsabile dello Staff Amministrativo della Sezione;

DETERMINA

1. di approvare lo svolgimento del tirocinio da parte della studentessa Narsilio Valentina, secondo le modalità di seguito riportate:
 - a. Durata predeterminata della frequenza dal 29/02/2016 al 01/04/2016;
 - b. Copertura assicurativa: INAIL gestione per conto dello Stato – INFORTUNI polizza n. 0541.0616628.36 Fondiaria SAI Spa, Divisione Fondiaria e Milano Assicurazioni SPA – RESPONSABILITA' CIVILE TERZI: n. 541.0616321.62 Fondiaria SAI Spa, Divisione Fondiaria e Milano Assicurazioni SPA.
 - c. Individuazione di un Tutor aziendale: Dott.ssa Anna Rita Mazzoni, “Responsabile Servizio Territoriale” e di un Tutor didattico universitario: Prof. Leonardo Malatesta, docente di “Economia del trattamento dei rifiuti”;
 - d. Obiettivi e modalità del tirocinio: apprendimento in siti ed in laboratorio delle modalità di campionamento e di analisi applicate ai sensi di legge in caso di siti contaminati. In un caso pratico verrà esaminato anche l'iter amministrativo, analizzando le competenze dei diversi soggetti interessati.
2. che il costituendo rapporto tra Arpae e la tirocinante Narsilio Valentina non costituisce rapporto di lavoro.

IL DIRETTORE DI SEZIONE
(F.to Dott. Pier Luigi Trentini)

CONVENZIONE DI TIROCINIO

(Convenzione n° 48/11 del 14/01/2011)

TRA

L'Università degli Studi di Ferrara - in qualità di *soggetto promotore*, codice fiscale 80007370382, nella figura del Direttore Amministrativo Dott.ssa Clara Coviello, nata a Villa Litterno (CE) il 01/12/1952 e domiciliata per la carica in Ferrara in via Savonarola n. 9;

E

ARPA EMILIA ROMAGNA – SEZIONE PROVINCIALE DI FERRARA

con sede legale in via Bologna 534 – 44124 Ferrara (FE)
C.F. 04290860370, di seguito denominato "Soggetto Ospitante", rappresentata dal Direttore della Sezione Provinciale di Ferrara Dott.ssa Simona Coppi, nata a mirandola (MO) il 01/10/1956

Premesso

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, le Università, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera a), della legge 24.6.1997, n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento presso datori di lavoro pubblici e privati a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31.12.1962, n. 1859,

si conviene quanto segue:

Art. 1 Oggetto della convenzione

Il Soggetto Ospitante, ai sensi della predetta L. 196/97 (art. 18), si rende disponibile ad accogliere, presso le proprie strutture, tirocinanti (studenti e laureati da non più di 18 mesi) nel rispetto dell'art. 1 comma 3 del Decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale 25.3.98 n. 142.

Art. 2 Finalità e contenuti del tirocinio

Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), si configura come completamento del percorso di studi e persegue obiettivi didattici e/o di acquisizione di conoscenza del mondo produttivo, pertanto non costituisce rapporto di lavoro.

Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dall'Università, in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un tutor aziendale designato dal Soggetto Ospitante.

Per l'avvio di ciascun tirocinio in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- il nominativo del tutor accademico;
- il nominativo del tutor aziendale;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza presso il Soggetto Ospitante;
- le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle coperture assicurative.

Il Soggetto Ospitante potrà prevedere, indicandoli nel progetto formativo, facilitazioni ed incentivi economici quali rimborsi spese e borse studio a favore dei tirocinanti. Tali incentivi sono da ritenersi non correlati alla quantità-qualità della prestazione fornita dal tirocinante.

Art. 3 Doveri del tirocinante

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento seguendo le indicazioni del tutor e fare riferimento ad essi per qualsiasi evenienza;
- rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Art. 4 Assicurazioni

I tirocinanti, studenti e laureati, risultano coperti da assicurazione contro gli infortuni in quanto rientrano nella speciale forma di gestione per conto dello Stato di cui al DPR 1124/65 e DPR 156/99, art.2. e l'Università di Ferrara si impegna a garantirne l'assicurazione per la responsabilità civile e a fornire una polizza integrativa per infortunio.

Art. 5 Adempimenti informativi

L'Università di Ferrara si impegna ad inviare copia della convenzione e di ogni progetto formativo alla Regione, o Provincia delegata, e alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezioni, e conferisce mandato al Soggetto Ospitante per gli adempimenti informativi verso le rappresentanze sindacali.

Art. 6 Norme finali

La presente convenzione decorre dalla data della firma, ha la durata di un anno e viene rinnovata tacitamente di anno in anno, salvo disdetta da comunicarsi da una delle parti entro tre mesi dalla scadenza.

Art. 7 Arbitrato

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione o esecuzione del presente contratto.
Nel caso in cui non sia possibile raggiungere un accordo in questo modo le parti indicano esclusivamente il foro di Ferrara quale foro competente per la risoluzione di qualunque controversia.

Art. 8 Registrazione e spese

La presente convenzione è redatta in unico originale ed è conservata presso l'Università degli Studi di Ferrara.
Il soggetto ospitante ne conserva una copia presso la propria sede.
La presente convenzione sarà registrata a taxa fissa, in caso d'uso, ai sensi degli artt. 5 e 39 del DPR 131 del 26.04.86, a spese della parte che chiederà la registrazione.
La convenzione, in materia di bollo, sarà assoggettata alla vigente normativa fiscale.

Ferrara, 14 GEN. 2011



per l'Università di Ferrara
Direttore Amministrativo
Dott.ssa Clara Coviello

Clara Coviello

per il Soggetto Ospitante
Dott.ssa Simona Coppi - Direttore Sezione prov.le

Simona Coppi



DD Bue/10



PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO
Promosso da UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI FERRARA



(Convenzione n. 1126/2009)
attivato

Scheda N. 3613 Ricevuta il : 04/02/2016 Elaborata il: 04/02/2016

Nominativo del tirocinante/stagista **NARSILIO VALENTINA**

Matricola: [REDACTED]

Nato a [REDACTED] il [REDACTED] prov. [REDACTED] Nazionalità **ITALIANA**

residente in [REDACTED] via [REDACTED]

C.A.P. [REDACTED] Prov. [REDACTED]

Codice fiscale [REDACTED]

Attuale condizione del/la tirocinante: **Universitario**

Titolo di studio: **Maturità scientifica** - (scuola media superiore)

Altro Titolo di studio: **Classe delle lauree in ingegneria civile e ambientale**

Frequentante il corso di studio universitario: **1227**

Dipartimento: **Dipartimento di Ingegneria**

Corso: **INGEGNERIA CIVILE** Tipo: **Corso di Laurea Magistrale** Tipologia: **D.M. 270/2004**

Corso Post Laurea: **NESSUNO**

Referente corso Post Laurea: **NESSUNO** - Email Referente: **NESSUNO**

soggetto portatore di handicap **NO**

Azienda ospitante: **Arpa Emilia Romagna** indirizzo azienda **Via Po 5, 40139, Bologna**

Tel. **0532234811** Fax. **0532234801**

Sito web e-mail

N. dipendenti **76** n. di tirocini in corso in azienda, questo compreso **1**

Settore di attività della Azienda: **prevenzione e controllo ambientale**

Codice ISTAT attività azienda ospitante:

Iscrizione ad associazioni di categoria:

Sede/i del tirocinio/stage: **Arpa sezione di Ferrara, Via Bologna 534, 44124, Ferrara**

Orario apertura azienda ospitante: **Da lunedì a venerdì dalle 7.30 alle 18.00**

Ore settimanali previste: n. **36**

Periodo di tirocinio/stage n. mesi **2** dal **29/02/2016** al **01/04/2016**

Per un totale di ore **150** per un totale di crediti **6** oppure esame di

Tutore didattico indicato dalla Università: **Leonardo**

Malatesta - Email: leonardo.malatesta@unife.it

Docente di **Economia del trattamento dei rifiuti**

Tutore aziendale **Anna Rita Mazzoni**

Incarico aziendale **Responsabile servizio territoriale** Email: **amazzeni@arpa.emr.it**

Polizze Assicurative:

- INAIL gestione per conto dello Stato

- Infortuni: polizza n. 0541.0616628.36 Fondiaria SAI Spa - Divisione Fondiaria e Milano Assicurazioni Spa

- Responsabilità Civile Terzi: n. 541.0616321.62 FONDIARIA SAI spa - Div. Fondiaria e MILANO ASSICURAZIONI spa

Obiettivi e modalità del tirocinio/stage:

Scopo del tirocinio è l'apprendimento, in situ ed in laboratorio, delle modalità di campionamento e di analisi applicate ai sensi di legge in caso di siti contaminati. In un caso pratico verrà esaminato anche l'iter amministrativo, analizzando le competenze dei diversi soggetti interessati.

Facilitazioni previste:

Borsa di studio mensile di Euro lordi Rimborso spese
Buono pasto giornaliero Facilitazioni **Nessuna facilitazione**

OBBLIGHI DEL TIROCINANTE:

Seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;

Rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative all'azienda di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;

Rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza.

Rispettare l'orario previsto per lo svolgimento dell'attività dell'Azienda o Ente ospitante non superando:

-nel caso di aziende private o studi professionali, le 40 ore settimanali e le 8 ore giornaliere;

-nel caso di ente pubblico, le 36 ore settimanali gestite secondo quanto previsto dal CCNL applicabile.

Qualunque motivo che determini una variazione del presente progetto deve essere immediatamente comunicata al Job Centre-Ufficio Tirocini (es. sospensione del tirocinio, interruzione, proroga, variazioni delle condizioni riportate nel progetto, ecc..)

In caso di infortunio subito durante le ore del tirocinio (compreso l'infortunio cosiddetto "in itinere" ovvero l'infortunio che avviene durante il tragitto di strada che si percorre dal proprio domicilio all'azienda/ente sede di tirocinio e ritorno), recarsi immediatamente alla struttura pubblica competente (pronto soccorso, medicina d'urgenza, medico di base ecc.) per essere sottoposto ai controlli medici del caso e per il rilascio del certificato medico richiesto dichiarando l'infortunio sul lavoro per rilascio modulo INAIL. L'infortunato ha l'obbligo di trasmettere immediatamente all'Università -- Ufficio Protocollo via Savonarola, 9, l'autocertificazione unitamente al certificato medico dell'infortunio e al modulo INAIL rilasciato dalla struttura pubblica competente (pronto soccorso, medicina d'urgenza, medico di base ecc.), personalmente o a mezzo telefax 0532-293456. L'infortunato può fare riferimento per informazioni al Job Centre al numero 0532-293393.

Firma per la presa visione ed accettazione del tirocinante/stagista

NARSILIO VALENTINA

Narsilio Valentina

Firma per il soggetto didattico del tirocinio Il tutore didattico dell'Università

Leonardo Malatesta Leonardo Malatesta

Email soggetto didattico **leonardo.malatesta@unife.it**

Per l'azienda ospitante **Responsabile servizio territoriale**

Anna Rita Mazzoni Anna Rita Mazzoni

Email: **amazzone@arpa.emr.it**

Per il Job Centre
Il Responsabile

Pag. 2/3 - Progetto formativo_PJCMD_01/REV.01


PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

Promosso da UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI FERRARA



Informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196
 ("Codice in materia di protezione dei dati personali")

I dati identificativi raccolti con la sottoscrizione dell'allegato Progetto formativo saranno trattati, nel rispetto dei principi e delle disposizioni contenuti nel decreto legislativo n. 196/2003 e s.m.i. esclusivamente per le finalità connesse all'attivazione di tirocini e stage, ai sensi dell'art.18 della L.196/97 e D.M. 142/98.

Il trattamento dei suddetti dati verrà effettuato sia mediante strumenti informatici che in forma manuale e cartacea.

Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio per la fruizione della collaborazione/opportunità derivante dalla Convenzione di tirocinio stipulata tra le parti.

Il loro mancato conferimento non consentirà pertanto l'attivazione del tirocinio. Il trattamento dei dati è esclusivamente finalizzato all'espletamento delle pratiche e alle comunicazioni obbligatorie a Regione, o Provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezioni e alle rappresentanze sindacali.

Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Ferrara, con sede in Via Savonarola n. 9, - 44121 - Ferrara, nella persona del suo Rettore.

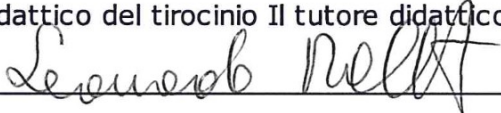
Il Responsabile del trattamento a cui rivolgersi, anche per l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del citato decreto legislativo, è il Direttore Generale dell'Università degli Studi di Ferrara.

Si prega di firmare e restituire una copia della presente per presa visione ed accettazione della stessa.

NARSILIO VALENTINA



Firma per il soggetto didattico del tirocinio Il tutore didattico dell'Università

Leonardo Malatesta 

Email soggetto didattico **leonardo.malatesta@unife.it**

Per l'azienda ospitante **Responsabile servizio territoriale**

Anna Rita Mazzoni 

Email: **amazzonei@arpa.emr.it**

Per il Job Centre
Il Responsabile


 Pag. 3/3 - Progetto formativo_PJCMD_01_REV.01